

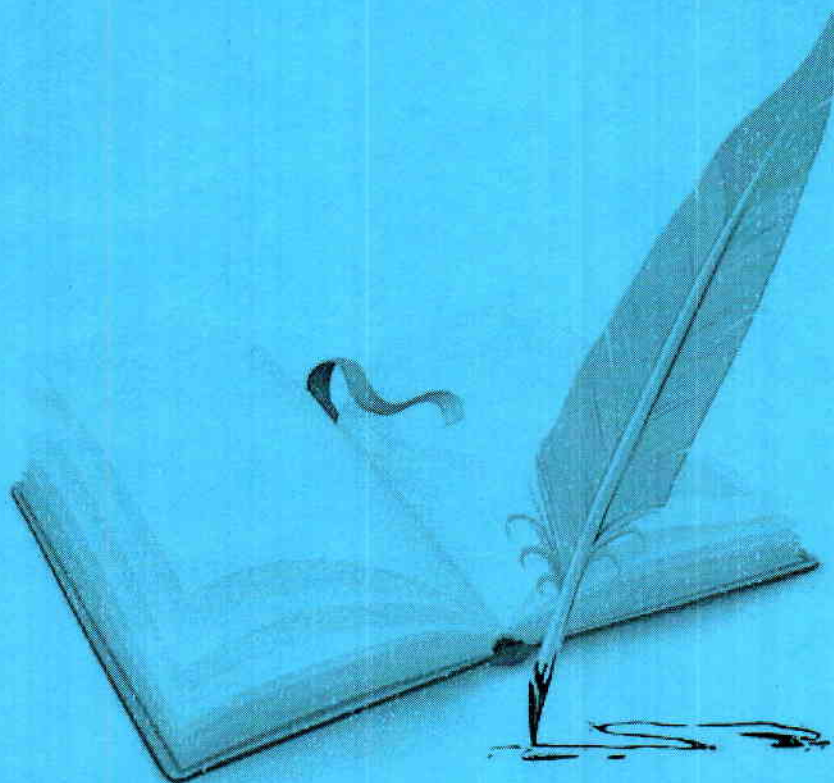
**CÔNG TY CP KỸ THUẬT & Ô TÔ TRƯỜNG LONG**

**Lô số 46, Đường số 3, KCN Tân Tạo, P.Tân Tạo A, Quận Bình Tân, TP.HCM**

**MST: 0301384695**

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÍ III**

## **NĂM 2016**



**CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG**

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 3/2016

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2016

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>289,319,194,602</b>	<b>374,746,016,813</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	V.1	<b>25,750,480,495</b>	<b>22,998,367,628</b>
1. Tiền	111		25,730,480,495	17,998,367,628
2. Các khoản tương đương tiền	112		20,000,000	5,000,000,000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>1,844,260,000</b>	<b>510,260,000</b>
1. Chứng khoán kinh doanh	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh(*)	122		-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123	V.2	1,844,260,000	510,260,000
<b>III Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>32,624,613,274</b>	<b>35,539,023,464</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	V.3	25,297,375,936	31,308,137,696
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	V.4	4,613,690,884	2,536,886,200
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản về cho vay ngắn hạn	135		-	-
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.5	2,713,546,454	3,398,284,097
7. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi(*)	137		-	(1,760,318,000)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	56,033,471
<b>IV Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>223,669,680,204</b>	<b>309,977,150,227</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.6	223,669,680,204	310,100,671,175
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		-	(123,520,948)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>5,430,160,629</b>	<b>5,721,215,494</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.7	2,629,564,399	1,219,571,439
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		2,800,596,230	4,501,644,055
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153		-	-
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-



**CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG**

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 3/2016

**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>75,401,148,990</b>	<b>68,041,970,925</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213		-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn khác	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	216		-	-
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi(*)	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>33,965,965,216</b>	<b>25,661,934,756</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.8	33,319,837,582	24,977,091,864
<i>Nguyên giá</i>	222		55,870,714,058	44,313,552,420
<i>Giá trị hao mòn lũy kế (*)</i>	223		(22,550,876,476)	(19,336,460,556)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế (*)</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.9	646,127,634	684,842,892
<i>Nguyên giá</i>	228		1,044,839,869	1,044,839,869
<i>Giá trị hao mòn lũy kế (*)</i>	229		(398,712,235)	(359,996,977)
<b>III Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>		-	-
<i>Nguyên giá</i>	231		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế (*)</i>	232		-	-
<b>IV Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>		<b>5,077,349,655</b>	<b>5,097,720,586</b>
1. Chi phí sản xuất kinh doanh dài hạn	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	V.10	5,077,349,655	5,097,720,586
<b>V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		-	-
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254		-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày 31/12/2016	255		-	-
<b>VI Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>36,357,834,119</b>	<b>37,282,315,583</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.7	36,022,210,488	36,946,691,952
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		242,779,231	242,779,231
3. Thiết bị vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	268		92,844,400	92,844,400
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>364,720,343,592</b>	<b>442,787,987,738</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG**

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 3/2016

**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>148,232,785,545</b>	<b>235,341,861,547</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>147,129,243,587</b>	<b>234,238,319,589</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.11	76,418,588,349	151,561,350,664
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		27,891,538,525	58,580,669,589
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.12	1,414,113,786	9,755,062,713
4. Phải trả người lao động	314		7,143,562,173	5,654,894,795
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315		1,409,287,713	88,978,117
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316			
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317			-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318			-
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	V.13	1,753,268,145	3,223,017,143
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	V.14	25,839,360,286	-
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		-	34,063,958
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322	V.15	5,259,524,610	5,340,282,610
13. Quỹ bình ôn giá	323			
14. Giao dịch mua bán trái phiếu chính phủ	324		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>1,103,541,958</b>	<b>1,103,541,958</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	333	V.13	1,103,541,958	1,103,541,958
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	337		-	-
8. Vay và nợ cho thuê tài chính dài hạn	338		-	-
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341			
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342			
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343			
<b>D. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>216,487,558,047</b>	<b>207,446,126,191</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>216,487,558,047</b>	<b>207,446,126,191</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411	V.15	120,000,000,000	80,000,000,000
<i>Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết</i>	411a			
<i>Cổ phiếu ưu đãi</i>	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ (*)	415		-	-
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		-	-
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		-	-

# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 3/2016

## Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

11 Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421	V.15	96,487,558,047	127,446,126,191
LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		87,446,126,191	32,108,236,432
LNST chưa phân phối kỳ này	421b		9,041,431,856	95,337,889,759
12 Nguồn vốn đầu tư XDCB	422			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		-	-
1. Nguồn kinh phí	432		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	433		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>364,720,343,592</b>	<b>442,787,987,738</b>

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 10 năm 2016

Trần Thu Hằng  
Người lập

Trần Thu Hằng  
Kế toán trưởng



Lã Thị Thanh Phương  
P. Giám đốc điều hành



**CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG**Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh  
BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 3/2016**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH QUÝ III/2016**  
(Dạng đầy đủ)

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý 3		Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	237,606,078,339	472,324,010,002	928,674,421,559	1,260,856,946,842
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	03		-	-	-	(22,727,272)
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.1	316,186,788,515	472,324,010,002	928,674,421,559	1,260,834,219,570
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	215,087,091,444	411,711,582,276	837,355,672,873	1,114,858,111,374
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		22,518,986,895	60,612,427,726	91,318,748,686	145,976,108,196
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	6,420,559	469,274,564	1,061,760,809	768,335,371
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	730,552,135	298,325,822	1,119,056,785	561,903,670
<i>Trong đó: chi phí lãi vay</i>	23		<i>206,808,414</i>	<i>4,534,935</i>	<i>419,474,329</i>	<i>86,961,295</i>
8. Chi phí bán hàng	24	VI.5	9,216,205,359	7,649,188,546	32,809,068,693	20,710,220,407
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.6	6,051,123,770	5,126,266,289	14,631,638,459	15,306,276,252
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		6,527,526,190	48,007,921,633	43,820,745,558	110,166,043,238
11. Thu nhập khác	31	VI.7	171,507,965	3,521,173,552	13,874,922,262	21,239,205,524
12. Chi phí khác	32		15,403,219	642,078,475	256,922,541	644,580,398
13. Lợi nhuận khác	40		156,104,746	2,879,095,077	13,617,999,721	20,594,625,126
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		6,683,630,936	50,887,016,710	57,438,745,279	130,760,668,364
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51		1,290,378,557	11,195,143,676	12,397,313,423	28,810,021,696
16. Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		-	-	-	13,625,316
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		<u>5,393,252,379</u>	<u>39,691,873,034</u>	<u>45,041,431,856</u>	<u>101,964,271,984</u>
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		<u>449</u>	<u>3,308</u>	<u>3,753</u>	<u>8,497</u>

Trần Thu Hằng  
Người lậpTrần Thu Hằng  
Kế toán trưởng

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 10 năm 2016

Lê Thị Thanh Phương  
P. Giám đốc điều hành

**CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG**

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 3/2016

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp gián tiếp)

(Dạng đầy đủ)

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Đơn vị tính: VND	
		Năm nay	Năm trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	57,438,745,279	130,760,668,364
2. Điều chỉnh cho các khoản:			
- Khấu hao tài sản cố định	02	3,253,131,178	3,179,626,408
- Các khoản dự phòng	03	(1,917,902,906)	403,390,728
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	-	-
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(953,024,839)	(759,088,499)
- Chi phí lãi vay	06	419,474,329	86,961,295
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	<b>58,240,423,041</b>	<b>133,671,558,296</b>
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09	6,215,154,015	11,250,469,993
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10	86,430,990,971	(82,616,531,178)
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11	(104,582,312,137)	13,493,978,930
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12	(485,511,496)	(1,251,470,098)
- Tiền lãi vay đã trả	13	(419,474,329)	(86,961,295)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(20,648,615,616)	(24,000,341,934)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	-	-
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	(80,758,000)	10,000,000
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>24,669,896,449</b>	<b>50,470,702,714</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	21	(11,536,790,707)	(10,709,518,871)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	22	(1,334,000,000)	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	-	-
5. Tiền chi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	25	-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-
7. Tiền thu lãi tiền gửi, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	1,113,646,839	759,088,499
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>(11,757,143,868)</b>	<b>(9,950,430,372)</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu	31	-	-
2. Tiền chi trả góp vốn cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	80,739,980,977	38,670,819,937
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(54,900,620,691)	(38,670,819,937)
5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35	-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(36,000,000,000)	(32,000,000,000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>(10,160,639,714)</b>	<b>(32,000,000,000)</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 3/2016

Lưu chuyển tiền thuần trong năm/kỳ	50	2,752,112,867	8,520,272,342
Tiền và tương đương tiền đầu năm	60	22,998,367,628	71,438,742,406
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	-	-
Tiền và tương đương tiền cuối năm/kỳ	70	25,750,480,495	79,959,014,748

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 10 năm 2016



**Trần Thu Hằng**  
Người lập



**Trần Thu Hằng**  
Kế toán trưởng



**Là Thị Thanh Phương**  
P. Giám đốc điều hành



# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, Khu công nghiệp Tân Tạo, Quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh  
Bản thuyết minh báo cáo tài chính Quý 3 năm 2016

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

*QUÝ 3 NĂM 2016*

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

- Hình thức sở hữu vốn** : Công ty Cổ phần.
- Lĩnh vực kinh doanh** : Sản xuất và thương mại.
- Ngành nghề kinh doanh** : Mua bán máy móc, thiết bị phụ tùng, xe ô tô, xe chuyên dùng và phụ tùng xe các loại, Đại lý ký gửi hàng hóa, Dịch vụ thương mại, Cho thuê xe các loại, Sửa chữa ô tô, Thiết kế, thi công, cải tạo đóng mới các loại phương tiện vận tải cơ giới đường bộ, Sản xuất xe chuyên dùng, gia công cơ khí, Bảo trì các phương tiện vận tải cơ giới đường bộ, Đại lý bảo hiểm.
- Nhân viên**  
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015 Công ty có 344 nhân viên đang làm việc.  
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2016 Công ty có 390 nhân viên đang làm việc.

### II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

- Năm tài chính**  
Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.
- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**  
Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

### III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

- Chế độ kế toán áp dụng**  
Vào ngày 22 tháng 12 năm 2014, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 200/2014/TT-BTC hướng dẫn về Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam (“Thông tư 200”). Thông tư 200 thay thế hướng dẫn trước đây về Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam theo Quyết định số 15/2006/QĐ/BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 (“Quyết định 15”) và Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009. Thông tư 200 áp dụng cho các kỳ kế toán năm bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2015.
- Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán**  
Ban Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ yêu cầu của các chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC hướng dẫn về Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam (“Thông tư 200”) cũng như các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán của Bộ Tài chính trong việc lập Báo cáo tài chính giữa niên độ.

# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, Khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 3 năm 2016

## IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

### 1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

### 2. Tiền và tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi.

### 3. Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá gốc hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên và được xác định như sau:

- Giá nguyên vật liệu, công cụ dụng cụ và hàng hóa được tính theo giá bình quân gia quyền. Riêng đầu xe và thân xe được tính theo phương pháp thực tế đích danh.
- Giá trị sản phẩm dở dang bao gồm chi phí của đầu xe, thân xe, nguyên liệu trực tiếp, nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung.
- Giá thành phẩm được tính theo phương pháp thực tế đích danh bao gồm chi phí của xe sau khi lắp đặt và chế tạo thân xe.

### 4. Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được ghi nhận theo hóa đơn, chứng từ.

### 5. Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận ngay vào chi phí.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Tỷ lệ khấu hao của các loại tài sản cố định hữu hình như sau:

<u>Loại tài sản cố định</u>	<u>Số năm</u>
Nhà cửa, vật kiến trúc	03-25
Máy móc và thiết bị	03-10
Phương tiện vận tải, truyền dẫn	06-08
Thiết bị, dụng cụ quản lý	03-05
Tài sản cố định khác	03

### 6. Tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Tài sản cố định vô hình của Công ty bao gồm:

#### Quyền sử dụng đất

Quyền sử dụng đất vô thời hạn được ghi nhận theo giá gốc. Công ty không trích khấu hao cho chi phí quyền sử dụng đất này.

# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, Khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 3 năm 2016

---

## ***Phần mềm máy tính***

Phần mềm máy tính là toàn bộ các chi phí mà Công ty đã chi ra tính đến thời điểm đưa phần mềm vào sử dụng. Phần mềm máy tính được khấu hao trong 5 năm.

## **7. Chi phí đi vay**

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí trong kỳ. Trường hợp chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang cần có một thời gian đủ dài (trên 12 tháng) để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc bán thì chi phí đi vay này được vốn hóa.

## **8. Chi phí trả trước dài hạn**

### **Chi phí đất trả trước**

Chi phí đất trả trước bao gồm tiền thuê đất trả trước, kể cả các khoản liên quan trực tiếp tới đất thuê mà Công ty đã nhận được giấy chứng nhận quyền sử dụng đất nhưng không đủ điều kiện ghi nhận tài sản cố định vô hình theo Thông tư số 45/2014/TT-BTC do Bộ Tài Chính ban hành ngày 25 tháng 4 năm 2014 quy định về việc quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định (“Thông tư 45”). Các chi phí này được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời hạn của hợp đồng thuê đất từ 40 đến 47 năm.

### **Công cụ dụng cụ**

Các công cụ, dụng cụ đã đưa vào sử dụng được phân bổ vào chi phí theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ 2 năm.

## **9. Chi phí phải trả**

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hóa, dịch vụ đã sử dụng trong kỳ.

## **10. Trích lập quỹ dự phòng trợ mất việc làm**

Quỹ dự phòng trợ cấp mất việc làm được dùng để chi trả trợ cấp thôi việc cho người lao động có thời gian làm việc từ 12 tháng trở lên tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2008 tại Công ty. Mức trích quỹ dự phòng trợ cấp mất việc làm là  $\frac{1}{2}$  tháng lương làm cơ sở đóng bảo hiểm xã hội và được hạch toán vào chi phí.

## **11. Nguồn vốn kinh doanh - quỹ**

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số thực tế đã đầu tư của các cổ đông.

Các quỹ được trích lập và sử dụng theo Điều lệ Công ty.

## **12. Cổ tức**

Cổ tức được ghi nhận là nợ phải trả trong kỳ khi cổ tức được công bố.

## **13. Thuế thu nhập doanh nghiệp**

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại.

### ***Thuế thu nhập hiện hành***

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế được tính dựa trên thu nhập tính thuế. Thu nhập tính thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa thuế và kế toán, các chi phí không được trừ cũng như điều chỉnh các khoản thu nhập không phải chịu thuế và các khoản lỗ được chuyển.

# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, Khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 3 năm 2016

## *Thuế thu nhập hoãn lại*

Thuế thu nhập hoãn lại là khoản thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ phải nộp hoặc sẽ được hoàn lại do chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của tài sản và nợ phải trả cho mục đích Báo cáo tài chính và các giá trị dùng cho mục đích thuế. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ này.

## 14. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu và thu nhập

### *Doanh thu bán thành phẩm*

Doanh thu bán thành phẩm được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với việc sở hữu cũng như quyền quản lý thành phẩm đó được chuyển giao cho người mua.

### *Doanh thu cung cấp dịch vụ*

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi không còn những yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền hoặc chi phí kèm theo.

### *Tiền lãi*

Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ.

## V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TẠI NGÀY 30 THÁNG 09 NĂM 2016

### 1. Tiền và các khoản tương đương tiền

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Tiền mặt	730,757,232	191,562,515
Tiền gửi ngân hàng	24,999,723,263	17,806,805,113
Các khoản tương đương tiền	20,000,000	5,000,000,000
<b>Cộng</b>	<b><u>25,750,480,495</u></b>	<b><u>22,998,367,628</u></b>

### 2. Đầu tư ngắn hạn: là các khoản tiền gửi có kỳ hạn trên 3 tháng.

### 3. Phải thu của khách hàng

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
a) Phải thu khách hàng ngắn hạn	15,289,919,132	13,260,167,592
b) Phải thu Công ty LD TNHH Hino Motors VN	3,649,456,804	7,513,230,104
c) Phải thu CT TNHH ĐT và DL Hòa Bình Xanh	-	8,020,000,000
d) Phải thu Công ty Điện Lực An Giang	6,358,000,000	
e) Phải thu khách hàng dài hạn	-	2,514,740,000
<b>Cộng</b>	<b><u>25,297,375,936</u></b>	<b><u>31,308,137,696</u></b>

### 4. Trả trước cho người bán

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
f) Trả trước cho nhà cung cấp xe	-	-
g) Trả trước tiền cho nhà thầu xây dựng	1,834,095,945	1,231,628,200
h) Các nhà cung cấp khác	2,779,594,939	1,305,258,000
<b>Cộng</b>	<b><u>4,613,690,884</u></b>	<b><u>2,536,886,200</u></b>



# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, Khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh  
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 3 năm 2016

## 5. Các khoản phải thu ngắn hạn khác

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Công ty CP TV DV TM địa ốc Hoàng Quân Mê Kông	384,913,311	384,913,311
Tạm ứng	1,717,446,532	1,460,047,180
Ký quỹ, ký cược	135,263,000	174,500,000
Lãi dự thu	157,061,330	317,683,330
Phải thu CT TNHH TM Hino Motors VN	-	920,000,000
Phải thu ngắn hạn khác	318,862,281	141,140,276
<b>Cộng</b>	<b><u>2,713,546,454</u></b>	<b><u>3,398,284,097</u></b>

## 6. Hàng tồn kho

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Nguyên liệu, vật liệu	102,063,112,862	171,195,631,819
Công cụ, dụng cụ	480,159,471	481,168,212
Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	65,666,249,968	62,627,112,844
Thành phẩm	53,588,017,301	66,183,091,364
Hàng hóa	92,585,801	122,207,086
Hàng đi trên đường	-	9,491,459,850
Hàng gửi bán	1,779,554,801	-
<b>Cộng</b>	<b><u>223,669,680,204</u></b>	<b><u>310,100,671,175</u></b>

## 7. Chi phí trả trước

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
<b>a) Ngắn hạn</b>	<b><u>2,629,564,399</u></b>	<b><u>1,219,571,439</u></b>
- Chi phí văn phòng	2,135,216,138	595,448,594
- Chi phí Công cụ dụng cụ	494,348,261	624,122,845
<b>b) Dài hạn</b>	<b><u>36,022,210,488</u></b>	<b><u>36,946,691,952</u></b>
- Chi phí văn phòng	729,867,946	963,381,737
- Chi phí Công cụ dụng cụ	442,103,380	407,156,982
- Chi phí đất trả trước	34,850,239,162	35,576,153,233

## 8. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

	<u>Nhà cửa, vật kiến trúc</u>	<u>Máy móc và thiết bị</u>	<u>Phương tiện vận tải, truyền dẫn</u>	<u>Thiết bị, dụng cụ quản lý</u>	<u>Tài sản cố định hữu hình khác</u>	<u>Cộng</u>
<b>Nguyên giá</b>						
Số đầu năm	28,556,813,362	4,628,518,164	10,781,411,840	311,936,054	34,873,000	44,313,552,420
Mua sắm mới	8,819,291,193	346,966,000	1,972,993,445	417,911,000	-	11,557,161,638
<b>Số cuối kỳ</b>	<b><u>37,376,104,555</u></b>	<b><u>4,975,484,164</u></b>	<b><u>12,754,405,285</u></b>	<b><u>729,847,054</u></b>	<b><u>34,873,000</u></b>	<b><u>55,870,714,058</u></b>
<b>Giá trị hao mòn</b>						
Số đầu năm	13,737,435,126	3,357,490,109	1,997,776,612	208,885,709	34,873,000	19,336,460,556
Khấu hao trong kỳ	1,817,515,765	274,747,662	1,056,580,096	65,572,397	-	3,214,415,920
<b>Số cuối kỳ</b>	<b><u>15,554,950,891</u></b>	<b><u>3,632,237,771</u></b>	<b><u>3,054,356,708</u></b>	<b><u>274,458,106</u></b>	<b><u>34,873,000</u></b>	<b><u>22,550,876,476</u></b>
<b>Giá trị còn lại</b>						
Số đầu năm	14,819,378,236	1,271,028,055	8,783,635,228	103,050,345	-	24,977,091,864
<b>Số cuối kỳ</b>	<b><u>21,821,153,664</u></b>	<b><u>1,343,246,393</u></b>	<b><u>9,700,048,577</u></b>	<b><u>455,388,948</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>33,319,837,582</u></b>



**CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG**

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, Khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh  
 Bản thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 3 năm 2016

**9. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

	<b>Quyền sử dụng đất</b>	<b>Phần mềm máy tính</b>	<b>TSCĐ vô hình khác</b>	<b>Cộng</b>
<b>Nguyên giá</b>				
Số đầu năm	621,000,000	340,496,480	83,343,389	1,044,839,869
Mua sắm trong kỳ	-	-	-	-
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>621,000,000</b>	<b>340,496,480</b>	<b>83,343,389</b>	<b>1,044,839,869</b>
<b>Giá trị hao mòn</b>				
Số đầu năm	-	276,653,588	83,343,389	359,996,977
Khấu hao trong kỳ	-	38,715,258	-	38,715,258
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>-</b>	<b>315,368,846</b>	<b>83,343,389</b>	<b>398,712,235</b>
<b>Giá trị còn lại</b>				
Số đầu năm	621,000,000	63,842,892	-	684,842,892
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>621,000,000</b>	<b>25,127,634</b>	<b>-</b>	<b>646,127,634</b>

**10. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

Chi phí dở dang bao gồm xây dựng công trình: “Trung tâm Hino 3S” tại Chi nhánh Vĩnh Long.

**11. Phải trả cho người bán**

	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
<b>a) Các khoản phải trả ngắn hạn</b>		
Phải trả nhà cung cấp xe và phụ tùng xe	59,531,258,764	125,775,437,925
Phải trả nhà cung cấp Cầu Tadano	4,970,971,340	9,122,773,800
Phải trả nhà cung cấp khác	7,058,817,038	11,798,263,748
<b>b) Các khoản phải trả khác</b>		
Phải trả tiền mua đất Vĩnh Long	4,857,541,207	4,864,875,191
<b>c) Phải trả người bán là các bên liên quan</b>		
<b>Cộng</b>	<b>76,418,588,349</b>	<b>151,561,350,664</b>

**12. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước**

	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
Thuế thu nhập doanh nghiệp	1,286,417,560	9,537,719,753
Thuế thu nhập cá nhân	127,696,226	217,342,960
<b>Cộng</b>	<b>1,414,113,786</b>	<b>9,755,062,713</b>

**13. Các khoản phải trả, phải nộp khác**

	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
<b>a) Ngắn hạn</b>	<b>1,753,268,145</b>	<b>3,223,017,143</b>
Kinh phí công đoàn, Bảo hiểm xã hội	206,296,729	211,922,743
Các khoản phải trả, phải nộp khác	589,311,391	1,729,447,378
Thù lao HĐQT, và BKS	938,035,272	1,070,535,272
Cổ tức phải trả	19,624,753	211,111,750
<b>b) Dài hạn</b>	<b>1,103,541,958</b>	<b>1,103,541,958</b>
Trợ cấp mất việc làm	1,103,541,958	1,103,541,958

# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, Khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 3 năm 2016

## 14. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn

Khoản vay Ngân hàng thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam – Chi nhánh Tây Sài Gòn để bổ sung vốn lưu động với lãi suất bằng lãi suất được quy định trên từng giấy nhận nợ, thời hạn vay thông thường 4 tháng cho từng khoản vay. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp các khoản tiền gửi có kỳ hạn, tiền thuê đất đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và một số tài sản cố định hữu hình.

## 15. Quỹ khen thưởng, phúc lợi

	Số đầu năm	Tăng do trích lập từ lợi nhuận	Chi quỹ trong năm	Số cuối kỳ
Quỹ khen thưởng	3,446,535,255	-	(10,680,000)	3,435,855,255
Quỹ phúc lợi	1,893,747,355	-	(70,078,000)	1,823,669,355
<b>Cộng</b>	<b>5,340,282,610</b>	<b>-</b>	<b>(80,758,000)</b>	<b>5,259,524,610</b>

## 16. Vốn chủ sở hữu

*Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu*

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
Số dư ngày 01/01/2016	80,000,000,000	127,446,126,191	207,446,126,191
Lợi nhuận trong kỳ	-	45,041,431,856	45,041,431,856
Chia cổ tức bằng cổ phiếu trong kỳ	40,000,000,000	(40,000,000,000)	-
Chia cổ tức bằng tiền trong kỳ	-	(36,000,000,000)	(36,000,000,000)
Số dư đến ngày 30/09/2016	<b>120,000,000,000</b>	<b>96,487,558,047</b>	<b>216,487,558,047</b>

## VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH ĐẾN QUÝ 3/2016

### 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý 3	
	Năm nay	Năm trước
Tổng doanh thu	928,674,421,559	1,260,856,946,842
Các khoản giảm trừ doanh thu		(22,727,272)
<b>Doanh thu thuần (*)</b>	<b>928,674,421,559</b>	<b>1,260,834,219,570</b>

### 2. Giá vốn bán hàng và cung cấp dịch vụ

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý 3	
	Năm nay	Năm trước
Giá vốn bán hàng	837,355,672,873	1,114,858,111,374

### 3. Doanh thu hoạt động tài chính

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý 3	
	Năm nay	Năm trước
Lãi tiền gửi ngân hàng	953,024,839	759,088,499
Chênh lệch tỉ giá	108,735,970	9,246,872
Doanh thu khác		
<b>Cộng</b>	<b>1,061,760,809</b>	<b>768,335,371</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, Khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 3 năm 2016

## 4. Chi phí tài chính

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý 3	
	Năm nay	Năm trước
Chi phí lãi vay	419,474,329	86,961,295
Lỗ chênh lệch tỷ giá	699,573,219	417,330,175
Khác	9,237	57,612,200
<b>Cộng</b>	<b>1,119,056,785</b>	<b>561,903,670</b>

## 5. Chi phí bán hàng

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý 3	
	Năm nay	Năm trước
Chi phí cho nhân viên	6,468,973,887	6,054,321,159
Chi phí CCDC, khấu hao tài sản cố định	1,185,136,642	731,104,691
Chi phí hội nghị khách hàng	749,609,610	1,573,275,611
Chi phí bảo lãnh ngân hàng	375,619,116	999,967,167
Chi phí hoa hồng	6,245,537,361	6,681,980,356
Chi phí bảo hiểm (*)	7,946,737,246	140,439,619
Chi phí bán hàng khác	9,837,454,831	4,529,131,804
<b>Cộng</b>	<b>32,809,068,693</b>	<b>20,710,220,407</b>

(\*) Chi phí bảo hiểm vật chất và phát sinh đi kèm theo hợp đồng xe.

## 6. Chi phí quản lý doanh nghiệp

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý 3	
	Năm nay	Năm trước
Chi phí cho nhân viên	10,072,609,631	9,676,359,699
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	640,520,679	420,079,316
Chi phí khấu hao tài sản cố định	2,001,766,082	1,478,310,788
Chi phí dự phòng	(1,760,318,000)	403,390,728
Chi phí dịch vụ mua ngoài	625,603,877	433,187,251
Chi phí bằng tiền khác	3,051,456,190	2,894,948,470
<b>Cộng</b>	<b>14,631,638,459</b>	<b>15,306,276,252</b>

## 7. Thu nhập khác

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý 3	
	Năm nay	Năm trước
Tiền thưởng từ nhà cung cấp	13,021,903,646	19,463,098,414
Tiền hỗ trợ từ nhà cung cấp	805,454,545	1,764,012,212
Thu khác	47,564,071	12,094,898
<b>Cộng</b>	<b>13,874,922,262</b>	<b>21,239,205,524</b>

Công ty Hino Motors Việt Nam có gửi thông báo đến đại lý về việc tạm dừng chính sách thưởng khuyến khích bán hàng từ tháng 7 năm 2016 cho đến khi có thông báo về chương trình thưởng mới.

## CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT VÀ Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Địa chỉ: Lô 46, đường số 3, Khu công nghiệp Tân Tạo, quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính Quý 3 năm 2016

### VII. GIAO DỊCH VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

- **Giao dịch với các thành viên quản lý chủ chốt bao gồm : Các thành viên hội đồng quản trị và Ban giám đốc:**

Thu nhập của các thành viên quản lý chủ chốt như sau:

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý 3	
	Năm nay	Năm trước
Tiền lương BGD	1,911,000,000	1,526,271,601
Thù lao HĐQT & BKS	850,000,000	850,000,000
<b>Cộng</b>	<b>2,761,000,000</b>	<b>2,376,271,601</b>

- *Giao dịch với các bên liên quan khác*

Trong kỳ, Công ty chỉ có giao dịch với bên liên quan là Sumitomo Corporation.

Các nghiệp vụ phát sinh trong kỳ giữa Công ty với Sumitomo Corporation như sau:

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý 3	
	Năm nay	Năm trước
Mua hàng hóa	40,192,833,440	9,375,435,850

Giá mua hàng hóa của Sumitomo Corporation là giá thỏa thuận.

TP, Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 10 năm 2016



Trần Thu Hằng  
Người lập bảng



Trần Thu Hằng  
Kế toán trưởng



Là Thị Thanh Phương  
Phó Giám đốc điều hành





# CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT & Ô TÔ TRƯỜNG LONG

Trụ sở chính TP.HCM: Lô 46, Đường số 3, KCN Tân Tạo, Q. Bình Tân, TP.HCM – ĐT: 08 3754 3188 – Fax: 08 3754 31899  
CN Vĩnh Long: Lô A11, A12, 1A, 1B, KCN Bình Minh, H. Bình Minh, T. Vĩnh Long – ĐT 070 3765555 – Fax: 070 3742244.

TP.HCM, Ngày 20 tháng 10 năm 2016

## THƯ GIẢI TRÌNH

(Về việc lợi nhuận sau thuế quý 3/2016 thay đổi so với lợi nhuận sau thuế quý 3/2015)

Kính gửi: - Ủy Ban chứng khoán nhà nước  
- Sở giao dịch chứng khoán

Công ty Cổ Phần Kỹ Thuật và Ô Tô Trường Long giải trình về việc lợi nhuận sau thuế năm quý 3/2016 thay đổi so với quý 3/2015:

Lợi nhuận sau thuế quý 3/2016	Lợi nhuận sau thuế quý 3/2015	Thay đổi	%
5,393,252,379	39,691,873,034	(34,298,620,655)	(86%)

### Lí do:

- Doanh thu và lợi nhuận quý 3/2016 giảm so với cùng kỳ năm trước là do:
  - o Cung cầu của thị trường xe tải đã cân bằng dẫn đến số lượng xe bán giảm hơn so với quý 3 năm 2015
  - o Do cung cầu cân đối, giá bán thị trường được điều chỉnh phù hợp dẫn đến mức lãi gộp thấp hơn so với quý 3 năm 2015
  - o Trung tâm 3S Đà Nẵng vừa đưa vào hoạt động vào tháng 3 năm 2016, nguồn thu hiện không bù đắp được chi phí.
  - o Công ty Hino Motors Việt Nam có gửi thông báo đến đại lý về việc tạm dừng chính sách thưởng khuyến khích bán hàng từ tháng 7 năm 2016 cho đến khi có thông báo về chương trình thưởng mới.

Trân trọng,



Ban Giám Đốc

P. GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH

Qu Thị Thanh Phương



